

Palolautakunta oikeutettiin¹⁾ palokunnan kapellimestarin palkkion korottamista varten 6 370 mk:aan kuukaudessa kertomusvuoden tammikuun 1 p:stä lukien ylittämään enintään 26 400 mk:lla palolaitoksen tilapäisen työvoiman määrärahaa.

Seuraavia palolaitoksen v:n 1945 määrärahoja päätettiin²⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Vedenkulutus 8 000 mk, Kaluston kunnossapito 100 000 mk, Käyttövoima 10 000 mk ja Autojen käyttö 100 000 mk.

Seuraavia palolaitoksen kertomusvuoden määrärahoja päätettiin³⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 214 200 mk, Lämpö 220 000 mk, Valaistus 90 000 mk, Siivoaminen 25 000 mk, Vedenkulutus 25 000 mk, Puhtaanapito 20 000 mk, Kaluston kunnossapito 950 000 mk, Painatus ja sidonta 36 000 mk, Tarverahat 204 000 mk, Vaatteiden pesu 60 000 mk ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 12 000 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ vahvistaa seuraavat maksut palolaitoksen sairaankuljetusvaunujen käyttämisestä sekä hankkia korotukseen kansanhuoltoministeriön vahvistuksen:

1) jokaisesta kuljetuksesta kaupungin alueella kaupungin tai valtion sairaaloihin tai niistä maksu on 150 mk, paitsi tapaturman sattuessa, jolloin kuljetus on maksuton; jos kuljetus tapahtuu rautatieasemalle tai sieltä tahi yksityissairaaloihin tai niistä, maksu on 200 mk;

2) sairaankuljetusvaunun käyttämisestä kaupungin ulkopuolella on maksu kaupungin rajalle 200 mk ja siitä eteenpäin 20 mk juoksukilometriltä sekä meno- että paluumatkalta.

Palokunnan ns. kuutosjutun tutkimista koskeva v:n Riipisen ym. aloite päätettiin⁵⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Nuohousohjesäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti⁶⁾ muuttaa huhtikuun 1 p:nä 1942 vahvistamansa nuohousohjesäännön 4 §:n 1 momentin näin kuuluvaksi: Piirinuohoojan tulee palkata avukseen vähintään yksi etumies ja yksi nuohooja. Kuitenkin voi palolautakunta pakottavista syistä oikeuttaa piirinuohoojan palkkaamaan avukseen vain yhden etumiehen.

Paloturvallisuusmääräykset Helsingin kaupungissa olevia autosuojia varten. Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ eräin muutoksin hyväksyä palolautakunnan ehdotuksen paloturvallisuusmääräyksiksi Helsingin kaupungissa olevia autosuojia varten. Uudenmaan lääninhallitus vahvisti⁸⁾ huhtikuun 17 p:nä valtuuston päätöksen.

5. Terveysten- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveystenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveystenhoitolautakunta ja sen toimisto. Kaupunginvaltuusto päätti⁹⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotuksen¹⁰⁾ muutoksiksi terveystenhoitolautakunnan ohjesääntöön ja alistaa päätöksensä Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettavaksi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi¹¹⁾ erinäisin muutoksin kaupunginhallituksen ehdotuksen¹²⁾ terveystenhoidontarkastajan johtosäännön muuttamisesta.

Sellaisten tilapäisten virkojen vakinaistamiseksi, joita jo pitemmän aikaa oli ylläpidetty tilapäisinä ja jotka vastaisuudessaakin olivat tarpeellisia kaupunginvaltuusto terveystenhoitolautakunnan esityksestä päätti¹³⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien terveystenhoitolautakunnan toimistoon uuden 39 palkkaluokkaan kuuluvan päivästäjän viran sekä oikeuttaa terveystenhoitolautakunnan täyttämään viran sitä haettavaksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁴⁾ muuttaa yhden terveystenhoitolautakunnan katsastajan viran ylikatsastajan viraksi, siirtää sen kertomusvuoden alusta lukien 30 palkkaluok-

¹⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 206 §. — ²⁾ S:n 16 p. tammik. 50 §. — ³⁾ S:n 17 p. huhtik. 306 §, 28 p. toukok. 420 §, 25 p. syysk. 621 § ja 27 p. marrask. 769 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. syysk. 609 §. — ⁵⁾ S:n 12 p. kesäk. 454 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. toukok. 341 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 64. — ⁷⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 169 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 61. — ⁸⁾ Kvsto 28 p. toukok. 378 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. marrask. 700 §, 13 p. marrask. 737 § ja 27 p. marrask. 754 §; ks. v:n 1947 Kunnall. asetuskok. s. 14. — ¹⁰⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 14. — ¹¹⁾ Kvsto 6 p. marrask. 699 § ja 13 p. marrask. 736 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 352. — ¹²⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 13. — ¹³⁾ Kvsto 6 p. marrask. 694 §. — ¹⁴⁾ S:n 17 p. huhtik. 272 §.

kaan ja myöntää viran korotetun palkan maksamista varten kertomusvuonna 3 900 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkankorotuksiin.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾, että terveydenhoitolautakunnan toimiston ylihoitajattarelle, kahdelle johtavalle terveyssisarelle ja yhdelle johtavalle kättilölle sekä kahdelle terveyssisarelle maksetaan toistaiseksi enintään 1 000 mk kuukaudessa puuttuvien luontoisetujen korvauksena sekä että niille terveyssisarille ja kättilöille, jotka henkilökohtaisesti palkataan 33 palkkaluokan mukaan, maksetaan toistaiseksi enintään 395 mk kuukaudessa puuttuvien luontoisetujen korvauksena.

Seuraavia terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston v:n 1945 määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Lämpö 8 023 mk, Valaistus 704 mk, Siivominen 696 mk, Kaluston kunnossapito 2 953 mk, Painatus ja sidonta 12 979 mk, Tarverahat 66 721 mk, Vaatteiden pesu 4 217 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 9 476 mk, Matka- ja kuljetuskustannukset 92 897 mk ja Kulkutautien vastustaminen 1 387 682: 25 mk.

Seuraavia terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ³⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Lämpö 4 000 mk, Kaluston hankinta 20 000 mk, Kaluston kunnossapito 4 000 mk, Tarverahat 250 000 mk ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 30 000 mk.

Lääkärinhoidosta suoritettavien palkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto vahvisti ⁴⁾ aluelääkärien palkkiot vähävaraisten ja varattomien lääkärinhoidosta sekä terveydenhoitolautakunnan välittämien lääkäreiden palkkiot kotikäynneistä alistaen viimeksi mainitun päätöksensä kansanhuoltoministeriön hyväksyttäväksi.

Liitosalueella päätettiin ⁵⁾ maksaa lääkärille palkkiona sunnuntaipäivystyksestä 500 mk ja muulla alueella 300 mk päivystysvuorolta.

Kaupunginlääkärit. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ myöntää ensimmäiselle kaupunginlääkärille T. W. Wartiovaaralle jatkettua sairaslomaa marraskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin sekä määrätä terveydenhoitontarkastaja C. G. A. Schwackin hoitamaan hänen virkaansa mainittuna aikana oikeuksin nauttia hoitamansa viran pohjapalkka ja omat ikäkorotuksensa, molemmat kalliinajanlisäyksineen.

Aluelääkärit. Kaupunginhallituksen ehdotus aluelääkärien johtosäännön 4 §:n muuttamisesta hyväksyttiin ⁷⁾.

Koska kertomusvuoden talousarvioon oli terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston sääntöpalkkaisten virkain tilille merkitty vain 13 aluelääkäreiden sairaanhoitajattaren virkaa, vaikka näiden virkojen lukumäärä oli 14, kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ myöntää käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin 26 400 mk kertomusvuoden alusta perustetun aluelääkäreiden uuden sairaanhoitajattaren viran palkkaa varten.

Pakilan terveyssisarpiiri. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa toisen 35 palkkaluokkaan kuuluvan terveyssisaren viran Pakilan piiriä varten tammikuun 1 p:stä 1947 lukien.

Kaluston ja työvälineiden hankinta aluelääkäreiden vastaanottopaikkoihin ja lastenneuvoloihin. Kaupunginvaltuusto myönsi ¹⁰⁾ yleisistä käyttövaroistaan 500 000 mk Alppilan, Herttoniemen ja Puotinkylän aluelääkäreiden vastaanottopaikkojen sekä Herttoniemen, Puotinkylän ja Lauttasaaren lastenhoidonneuvolain varustamista varten kalustolla ja työvälineillä.

Terveysolojen valvonta. V:n 1945 talousarvion pääluokan Terveydenhoito lukuun Terveysolojen valvonta sisältyvää määrärahaa Kesälomasijaiset päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää 9 398 mk.

Terveydellisten tutkimusten laboratorio. Kaupunginhallituksen ehdotus terveydellisten tutkimusten laboratorion johtosäännön 3 §:n muuttamisesta hyväksyttiin ⁷⁾.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi kansanhuoltoministeriön hyväksyneen tammikuun 23 p:nä

¹⁾ Kvsto 6 p. marrask. 719 §. — ²⁾ S:n 16 p. tammik. 51 § ja 6 p. maalisk. 191 §. — ³⁾ S:n 19 p. kesäk. 482 ja 487 § sekä 25 p. syysk. 622 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. tammik. 44 § ja 6 p. maalisk. 150 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 73. — ⁵⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 151 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. marrask. 750 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3. — ⁸⁾ Kvsto 27 p. maalisk. 231 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. syysk. 519 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. maalisk. 181 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. maalisk. 191 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. maalisk. 131 §.

kaupunginvaltuuston päätöksen ¹⁾ terveydellisten tutkimusten laboratorion taksan korottamisesta.

Terveidenhoitolautakunta oikeutettiin ²⁾ ylittämään terveydellisten tutkimusten laboratorion määrärahaa Kaluston hankinta 37 750 mk mikroskoopin hankkimiseksi laboratorioon.

Kaupungineläinlääkärin ja apulaiskaupungineläinlääkärin johtosääntöjen muutos hyväksyttiin ³⁾.

Eläinlääkintöosaston määrärahaa Kesälomasijaiset päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää enintään 2 495 mk.

Maidontarkastamo. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ siirtää kertomusvuoden alusta lukien maidontarkastamon 45 palkkaluokkaan kuuluvan pesijän viran 44 palkkaluokkaan sekä myöntää tarkoitusta varten 900 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Terveidenhoitolautakunta oikeutettiin ⁶⁾ ylittämään maidontarkastamon v:n 1945 määrärahoja Lämpö 6 818 mk, Painatus ja sidonta 5 556 mk ja Maitonäytteiden osto 2 000 mk.

Maidontarkastamon kertomusvuoden määrärahoja Kesälomasijaiset, Painatus ja sidonta sekä Tarverahat päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää vastaavasti 24 878 mk, 40 000 mk ja 65 000 mk.

Asuntojentarkastus. Asuntojentarkastuksen johtosäännön 5 §:n muutos hyväksyttiin ⁸⁾.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien asuntojentarkastuskonttoriin kaksi 31 palkkaluokkaan kuuluvaa apulaistarkastajan virkaa, sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan täyttämään virat niitä haettaviksi julistamatta.

Asuntojentarkastuksen v:n 1945 määrärahoja Tilapäistä työvoimaa ja Tarverahat päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää vastaavasti 111 134 mk ja 2 598 mk.

Ammattientarkastus. Haettaviksi julistettuihin kolmeen kunnallisen ammattientarkastajan virkaan valittiin viiden vuoden ajaksi ammattientarkastaja J. I. Nurmi ¹¹⁾ maaliskuun 1 p:stä lukien, ammattientarkastaja F. H. Tornberg ¹²⁾ kesäkuun 4 p:stä lukien ja insinööri R. J. Teräsvuori ¹³⁾ syyskuun 25 p:stä lukien.

Tuberkuloosihuolto. Tuberkuloosilääkärin valitseminen päätettiin ⁸⁾ siirtää kaupunginvaltuustolta kaupunginhallitukselle.

Sen johdosta, että tuberkuloosisairaalan röntgenosasto oli siirretty tuberkuloosihuoltoimiston haltuun, kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ siirtää eräät tuberkuloosisairaalan röntgenosaston virat tuberkuloosihuoltotoimistoon.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien tuberkuloosihuoltotoimistoon 33 palkkaluokkaan kuuluvan apulaisylihoitajattaren viran, 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, kaksi 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, kolme 44 palkkaluokkaan kuuluvaa vastaanottoapulaisen virkaa, 45 palkkaluokkaan kuuluvan lasinpesijän viran ja kaksi 47 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan täyttämään virat niitä haettaviksi julistamatta.

V:n 1945 tuberkuloosihuoltomäärärahoja Ruoka-avustukset ja Parantolahoitoa tuberkuloottisille päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää vastaavasti 15 500 mk ja 1 159 680 mk.

Tuberkuloottisten asuntolain uudelleenjärjestely. Sen johdosta, että Tammisaarenkadun 3—7:ssä ja Loviisankadun 6—8:ssa olevissa, kaupungin ylläpitämissä tuberkuloottisten asuntoloissa järjestyksen pito potilaiden keskuudessa oli osoittautunut hankalaksi, minkä lisäksi ilmaisiin luontoisetuihin tottuneita asukkaita oli ollut vaikeata saada muuttamaan pois sitten kun heidän tautinsa oli parantunut tartunnan kannalta vaarattomaksi, oli ryhdytty suunnittelemaan asuntolain uudelleenjärjestelyä. Kaupungin tuberkuloosilääkäri, joka oli pitänyt nykyisiä ilmaisia ja vaikeasti valvottavia asuntoloita

¹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 48. — ²⁾ Kvsto 25 p. syysk. 611 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3 ja 4. — ⁴⁾ Kvsto 8 p. toukok. 357 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. maalisk. 232 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. maalisk. 191 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. toukok. 357 § ja 4 p. syysk. 563 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 4 — ⁹⁾ Kvsto 6 p. marrak. 694 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. tammik. 51 § ja 6 p. maalisk. 191 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. maalisk. 144 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. toukok. 324 §. — ¹³⁾ S:n 25 p. syysk. 586 §. — ¹⁴⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 59.

yleisen edun kannalta huonosti tarkoitustaan vastaavina, oli esittänyt, että yksi rakennuksista luovutettaisiin tuberkuloosisairaalan käyttöön tilapäiseksi sairaalaosastoksi. Sairaalahallitus oli kuitenkin asettunut vastustamaan esitystä pitäen tällaista osastoa epätaloudellisenä ja itse rakennusta epätarkoituksenmukaisena. Terveystieteiden lautakunta, harkittuaan useita eri vaihtoehtoja, oli asian ratkaisemiseksi tehnyt seuraavan esityksen:

että nykyinen ilmaisen asunnon ja lisäruoan antaminen tuberkuloottisten asuntoloissa lopetetaan;

että Tammisaarenkadun 3—7:ssä olevan rakennuksen kahteen alimpaan kerrokseen järjestetään tuberkuloosihuoltotoimiston vastaanottolaitokseksi 20 vuodepotilastilaa käsittävä osasto, jonka hoitajattarien palkkaamiseen tarvittaisiin kuluvan vuoden 10 kuukauden aikana 124 450 mk ja perustamiskustannuksiin 400 000 mk sekä ruokintaa, pesua ja siivousta, lääkkeitä ja tarvikkeita varten 430 000 mk;

että tuberkuloosihuoltotoimiston palkataan toistaiseksi väliaikainen asuntolain isännöitsijä, jonka tehtäviin kuuluu vuokrain kanto ja järjestyksen valvominen;

että talon Loviisankatu 6—8 I kerros käytetään henkilökunnan asuntoloina sekä isännöitsijän asuntona ja aluelääkärin vastaanottohuoneistona;

että Loviisankadun 6—8 kaksi ylintä kerrosta, joissa on neljä kahden huoneen ja keittiön sekä neljä yhden huoneen ja keittiön huoneistoa, vuokrataan sellaisille perheille, joissa on tarttuvassa vaiheessa olevaa tuberkuloosia sairastavia jäseniä ja joiden on muutettava toiseen sille osoitettuun asuntoon, jonka tuberkuloosihuoltotoimisto hyväksyy puheena olevan potilaan kannalta käyttökelpoiseksi;

että loput asuntotiloista vuokrataan asunnoiksi tarttuvassa vaiheessa olevaa tuberkuloosia sairastaville yksinäisille henkilöille, joita varten on sijoitusmahdollisuuksia n. 75 potilaalle; tällainen potilas on velvollinen alistumaan asuntolan järjestyssääntöihin ja muuttamaan hänelle osoitettuun toiseen asuntoon kuukauden kuluttua irtisanomisesta; nämä vuokralaiset ottaa ja poistaa tuberkuloosihuoltotoimiston lääkäri, ja vuokran suuruuden vahvistaa kaupunginhallitus; sekä

että tuberkuloosihuoltotoimiston lääkärin määräämiä lisäruoka-annoksia myydään vastaanottolaitoksen keittiöstä asuntolassa asuville potilaille kansanhuollon hintoihin.

Hyväksyen terveydenhoitolautakunnan yllä olevan esityksen tuberkuloottisten asuntolain uudelleenjärjestelyksi kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan ylittämään seuraavia tuberkuloottisten asuntolain kertomusvuoden määrärahoja enintään alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 208 650 mk, Siivoaminen 60 000 mk, Kaluston hankinta 350 000 mk ja Tarverahat 70 000 mk. Edelleen valtuusto myönsi yleisistä käyttövaroistaan 50 000 mk tuberkuloottisten asuntolain vastaanottolaitoksen sisustamistöitä varten.

Sielullisesti sairaiden vastaanottoasema. Terveystieteiden lautakunta oikeutettiin ²⁾ ylittämään sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman kertomusvuoden kaluston hankintamäärärahaa enintään 120 000 mk jäähdytyskaapin hankkimista varten vastaanottoasemalle.

Seuraavia sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ³⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Kesälomasijaiset 16 840 mk, Lämpö 21 000 mk, Siivoaminen 5 000 mk, Vaatteiden pesu 30 000 mk sekä Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 20 000 mk.

Sielullisesti sairaiden huoltotoimiston v:n 1945 tarverahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 2 500 mk.

Sielullisesti sairaiden keskuskodit. Terveystieteiden lautakunta oikeutettiin ⁴⁾ ylittämään sielullisesti sairaiden naisten keskuskodin v:n 1945 määrärahoja Valaistus 1 800 mk, Tarverahat 6 000 mk ja Ruokinta 50 000 mk sekä sielullisesti sairaiden miesten keskuskodin v:n 1945 määrärahoja Kaluston hankinta 8 000 mk, Kaluston kunnossapito 6 000 mk, Tarverahat 2 600 mk, Vaatteiden pesu 5 000 mk ja Ruokinta 50 000 mk.

Kouluhammasklinikka. Kaupunginhallituksen ehdotus kouluhammasklinikan johtosäännön 3 §:n muuttamiseksi hyväksyttiin ⁵⁾.

¹⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 179 §. — ²⁾ S:n 19 p. kesäk. 481 §. — ³⁾ S:n 19 p. kesäk. 487 §, 25 p. syysk. 622 § ja 16 p. lokak. 678 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. maalisk. 191 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3.

Kouluhammasklinikan 41 palkkaluokkaan kuuluva apulaiskouluhammaslääkärin virka päätettiin ¹⁾ lakkauttaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien.

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien kouluhammasklinikkaan viisi 52 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojanvirkaa sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan täyttämään virat niitä haettaviksi julistamatta.

Kouluhammasklinikan v:n 1945 määrärahoja Kaluston kunnossapito sekä Painatus ja sidonta päätettiin ³⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 500 mk ja 11 000 mk.

Terveydenhoitolautakunta oikeutettiin ⁴⁾ lisäkaluston hankkimiseksi kouluhammasklinikkaan ylittämään klinikan kertomusvuoden määrärahaa Kaluston hankinta 56 500 mk.

Veneeristen tautien poliklinikat. Kaupunginvenereologin ja veneeristen tautien poliklinikkain lääkäreiden valitseminen päätettiin ⁵⁾ siirtää kaupunginvaltuustolta kaupunginhallitukselle.

Terveydenhoitolautakunta oikeutettiin ⁶⁾ ylittämään ensimmäisen veneeristen tautien poliklinikan v:n 1945 määrärahoja Lämpö 2 259 mk ja Tarverahat 457 mk sekä toisen veneeristen tautien poliklinikan saman vuoden määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoito-tarvikkeet 50 000 mk.

Seuraavia veneeristen tautien poliklinikkain kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁶⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Lämpö 15 000 mk, Siivoaminen 2 000 mk, Painatus ja sidonta 15 000 mk sekä Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 2 900 000 mk.

Äitiys- ja lastenhoidon neuvonnan järjestäminen. Sen jälkeen kun maaliskuun 31 p:nä 1944 annetut lait kunnallisista terveyssisarista, kunnankätilöistä sekä kunnallisista äitiys- ja lastenneuvoloista olivat astuneet voimaan heinäkuun 1 p:nä 1944 ja sisäasiainministeriö vaatinut kaupunginhallitukselta ehdotusta siitä, kuinka monta sellaista kätilöä ja terveyssisarta, joiden palkkaukseen valtio osallistuu, olisi Helsinkiin palkattava, kaupunginhallitus oli asettanut ⁷⁾ komitean asiaa valmistelemaan. Komitea olikin nyttemmin saanut mietintönsä valmiiksi ja jättänyt kaupunginhallitukselle yksityiskohtaisten perustelujen nojalla laatimansa ehdotuksen äitiys- ja lastenhoidon neuvonnan uudelleenjärjestelystä. Mietinnöstä oli saatu terveydenhoitolautakunnan, lastensuojelulautakunnan, Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton ja Maitopisarayhdistyksen lausunnot. Sitten kun Maitopisarayhdistyksen kanssa oli neuvoteltu erinäisistä komitean ehdotukseen sisältyvistä ponsista, jotka koskivat äitiysneuvontaa yhdistyksen neuvoloissa sekä sen lastenneuvolain lääkärin ja terveyssisarten nimittämistä, kaupunginhallitus oli eräin muutoksin asettanut puoltamaan komitean ehdotuksen hyväksymistä. Palautettuaan ⁸⁾ asian kaupunginhallitukseen uudelleen valmisteltavaksi valtuusto sittemmin päätti ⁹⁾ kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti:

että äitiys- ja lastenhoidon neuvontatoiminta siirretään heinäkuun 1 p:stä 1946 lähtien terveydenhoitolautakunnan alaiseksi lukuunottamatta Marian sairaalan ja kul-
kautaisairaalan neuvoloissa tapahtuvaa neuvontaa, josta siitäkin on terveydenhoito-
lautakunnan määrättävin määräajoin lähetettävä tarpeelliset tiedot sanotulle lauta-
kunnalle;

että terveydenhoitolautakunta saa käyttää kertomusvuonna lastensuojelulautakun-
nalle talousarviossa tätä toimintaa varten varattuja määrärahoja;

että äitiys- ja lastenhoidon neuvontatoimintaa jatketaan kaupungin entisellä ja sen
liitosalueella toistaiseksi pääasiassa samalla tavoin kuin tähänkin saakka;

että valtion ja Rockefeller-säätiön kanssa tehdään sopimus liitosalueella tapahtuvan
terveyssisarten opetustyön jatkamisesta toistaiseksi pääasiassa samoin edellytyksin ja
samalla tavoin kuin tähänkin saakka, ollen terveydenhoitolautakunnan ryhdyttävä
neuvottelemaan asianomaisten kanssa tällaisen sopimuksen aikaansaamisesta;

että äitiysneuvonta järjestetään siten, että kaupungin nykyään ylläpitämien ja liitos-
alueella toimivien äitiysneuvoloiden lisäksi kaupunki järjestää Maitopisarayhdistyksen
kolmella lastenhoidon neuvonta-asemalla äitiysneuvontaa sanotun yhdistyksen kanssa
tehtävän, edellä selostetun sopimuksen mukaisella tavalla, että Toukolan lastenneuvo-

¹⁾ Kvsto 4 p. syysk. 517 §. — ²⁾ S:n 6 p. marrask. 694 §. — ³⁾ S:n 6 p. maalisk. 191 §. —
⁴⁾ S:n 25 p. syysk. 612 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 4. — ⁶⁾ Kvsto 28 p. toukok. 421 §.
25 p. syysk. 622 § ja 16 p. lokak. 678 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1944 kert. I osan s. 93. — ⁸⁾ Kvsto
17 p. huhtik. 296 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. toukok. 345 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 2.

lassa annetaan myös äitiysneuvontaa ja Kallion kaupunginosaan järjestetään uusi äitiysneuvola, sekä että terveydenhoitolautakunta tekee kättilöopiston kanssa sopimuksen tätä toimintaa valvovan lääkärin palkkaamisesta;

että kättilöopisto oikeutetaan käyttämään kaikkia äitiysneuvoloita kättilöoppilaiden harjoittelupaikkoina terveydenhoitolautakunnan ja kättilöopiston kesken tehtävässä sopimuksessa lähemmin määrättävällä tavalla;

että heinäkuun 1 p:stä 1946 lukien perustetaan yksi 33 palkkaluokkaan kuuluva uusi kaupunginkättilön virka, jonka haltijan tehtävänä on itse suorittamansa kättilötoiminnan ohella valvoa muiden kättilöiden ja äitiysneuvoloiden toimintaa, sekä kaksi 35 palkkaluokkaan kuuluvaa kaupunginkättilön virkaa, joiden virkojen pätevyysvaatimuksena on kättilökoulutuksen ohella sairaanhoitajattaren koulutus; mikäli virkaan nimitetään vain kättilökoulutuksen omaava kättilö, maksetaan hänelle 37 palkkaluokan mukainen palkka;

että nykyiset kaksi kaupunginkättilön virkaa siirretään heinäkuun 1 p:stä 1946 lähtien 35 palkkaluokkaan;

että heinäkuun 1 p:stä 1946 lukien perustetaan yksi 33 palkkaluokkaan kuuluva terveyssisaren virka, jonka haltijan tehtävänä on muun työnsä ohella valvoa muiden terveyssisarten ja lastenneuvolain toimintaa;

että lastensuojelulautakunnan alaisina nykyään olevat viisi 33 palkkaluokkaan kuuluvaa hoitajattaren virkaa muutetaan 35 palkkaluokkaan kuuluviksi terveyssisarten viroiksi ja että näiden virkojen nykyiset haltijat oikeutetaan nauttimaan 33 palkkaluokan mukaista palkkaa niin kauan kuin he pysyvät näissä viroissaan;

että äitiys- ja lastenneuvoloissa palveleville kaupunginkättilöille ja terveyssisarille maksetaan rahapalkan lisäksi puuttuvien luontoisetujen korvauksena enintään 1 000 mk kuukaudessa sikäli ja niin kauan kuin kaupungin maksamat palkat eivät vastaa lain mukaan heille tulevien palkka- ja luontoisetujen arvoa;

että jollekin kaupungin palveluksessa olevalle tai muulle lääkärille annetaan tehtäväksi lastenhoidon neuvonnan valvominen vastedes sovittavasta palkkiosta;

että sisäasiainministeriölle ehdotetaan, että kaupunkiin saadaan palkata kymmenen kaupunginkättilöä valtion avustuksella sekä että Maitopisarayhdistyksen ja Mannerheimin lastensuojeluliiton ylläpitämät äitiys- ja lastenneuvolat samoin kuin kaupungin ylläpitämät neuvolat hyväksytään sellaisiksi joita kunnallisista äitiys- ja lastenneuvoloista maaliskuun 31 p:nä 1944 annetussa laissa tarkoitetaan;

että sisäasiainministeriölle tehdään esitys, että kaupungissa saa olla 24 lastenhoidon-neuvontaan osallistuvaa sekä 7 tuberkuloosihuoltotyötä ja 11 kouluterveydenhuoltotyötä tekevää sellaista kaupungin palkkaamaa terveyssisarta, joita kunnallisista terveyssisarista maaliskuun 31 p:nä 1944 annetussa laissa tarkoitetaan;

että terveydenhoitolautakunnalle annetaan tehtäväksi laatia ehdotus äitiys- ja lastenneuvolain johtosäännöksi sekä äitiys- ja lastenneuvolain lääkäreille maksettaviksi palkkioiksi;

että kaupunginvaltuuston käyttövaroista uusien virkojen palkkoihin sekä palkan-korotuksiin myönnetään 58 800 mk edellä perustettaviksi ehdotettujen uusien virkojen palkkoihin kertomusvuonna; sekä

että kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista myönnetään 276 000 mk kaupunginkättilöille ja lastenneuvoloissa palveleville terveyssisarille puuttuvista luontoiseduista maksettavina korvauksina kertomusvuonna.

Äitiys- ja lastenhoidonneuvolat. Äitiysneuvolan sääntöpalkkaisten virkain v:n 1945 määrärahaa päätettiin sallia ylittää 7 040 mk ¹⁾ sekä kertomusvuoden määrärahoja Kesä-lomasijaiset 15 520 mk ²⁾ ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 5 000 mk ³⁾. Lisäksi oikeutettiin ⁴⁾ terveydenhoitolautakunta ylittämään äitiysneuvolan kertomusvuoden määrärahaa Tilapäistä työvoimaa enintään 163 800 mk äitiysneuvolain lääkärien palkkaamiseksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ perustaa tammikuun 1 p:stä 1947 lukien uuden terveyssisarenviran lastenneuvoloihin 35 palkkaluokkaan ja muutoin samanlaisin palkkaeduin kuin terveyssisarille ja kättilöille oli myönnetty.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton ny-

¹⁾ Kvsto 8 p. toukok. 355 §. — ²⁾ S:n 19 p. kesäk. 487 §. — ³⁾ S:n 25 p. syysk. 622 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. syysk. 613 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. lokak. 641 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. syysk. 615 §.

kyinen lastenhoidon neuvola otetaan v:n 1947 alusta lukien kaupungin hallintaan edellytyksin, että mainittu liitto luovutti neuvolan huoneiston vuokratta kaupungin käytettäväksi. Samalla valtuusto päätti perustaa v:n 1947 alusta lukien mainittua neuvolaa varten 35 palkkaluokkaan kuuluvan terveyssisarenviran, jonka haltijalle maksettiin palkan lisäksi enintään 1 000 mk:n suuruinen korvaus kuukaudessa niin kauan kuin hänen palkkansa ei vastannut lain mukaan terveyssisarille maksettavan palkan ja luontoisetujen arvoa.

Valtuusto myönsi ¹⁾ tarvittavan määrärahan Herttoniemen, Puotinkylän ja Lautsaaren lastenhoidonneuvolain varustamiseksi kalustolla ja työvälineillä.

Seuraavia lastenhoidonneuvolain v:n 1945 määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Lämpö 6 000 mk, Vaatteiden pesu 1 000 mk ja Tarverahat 8 251 mk.

Desinfioimislaitos. Desinfioimislaitoksessa annetusta syyhelmähoidosta suoritettava maksu vahvistettiin ³⁾ ja päätös alistettiin kansanhuoltoministeriön hyväksyttäväksi.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ perustaa desinfioimislaitokseen tammikuun 1 p:stä 1947 lukien 37 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran, 34 palkkaluokkaan kuuluvan auton kuljettajan viran, kaksi 41 palkkaluokkaan kuuluvaa desinfektioapulaisen virkaa ja 44 palkkaluokkaan kuuluvan kylvettäjän (vaatteiden pesijän) viran sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan täyttämään virat niitä haettaviksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ lakkauttaa desinfioimislaitoksen 33 palkkaluokkaan kuuluvan hoitajan viran ja 35 palkkaluokkaan kuuluvan apulaishoitajan viran tammikuun 1 p:stä 1947 lukien sekä perustaa niiden tilalle samasta ajankohdasta lukien kaksi 35 palkkaluokkaan kuuluvaa terveyssisarenvirkaa. Samalla päätettiin, että desinfioimislaitoksen apulaishoitaja T. Auvinen siirretään virkaa haettavaksi julistamatta toiseen perustetuista terveyssisaren viroista.

Desinfioimislaitoksen v:n 1945 määrärahaa Valaistus päätettiin ⁶⁾ sallia ylittää 218 mk ja määrärahaa Tarveaineet 12 504 mk.

Unioninkadun silmäpoliklinikka. V:n 1945 talousarvioon merkittyä Unioninkadun silmäpoliklinikan avustusmäärärahaa päätettiin ⁶⁾ sallia ylittää 1 363 mk.

Korva-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikka. V:n 1945 talousarvioon merkittyä korva-, nenä- ja kurkkutautien poliklinikan avustusmäärärahaa päätettiin ⁶⁾ sallia ylittää 549 mk.

Malmin terveydenhuoltotoimisto. Terveydenhoitolautakunta oikeutettiin ylittämään Malmin terveydenhuoltotoimiston kertomusvuoden määrärahaa Kaluston hankinta enintään 62 710 mk ⁷⁾ polkupyörien ostamiseksi eräille liitosalueella toimiville terveydenhoitotyöntekijöille sekä määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 60 000 mk ⁸⁾.

Maito- ja leipäkauppojen aukioloajat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, että maito- ja leipäkauppojen aukioloajat olivat arkipäivisin klo 7—17 sekä lauantaisin ja kirkollisten juhlapäivien samoin kuin itsenäisyyspäivän ja vapunpäivän aattoina klo 7—16 huomioonottaen lain määräämän sulkemisajan eräiden kirkollisten juhlapäivien aattoina, sekä toisena useammasta peräkkäin sattuvasta pyhä- ja juhlapäivästä klo 8—11.

Kunnallisen hammashoitolaitoksen perustamista koskeva vtn Wikströmin aloite. Vt Wikström oli, huomauttaen, että koska aikuisten hampaidenhoito ei kuulunut kaupungin nykyisin harjoittamaan sosiaaliseen huoltoon, ei kaupungin vähävaraisilla asukkailla ollut mahdollisuutta saada hampaidenhoitoa muualla kuin yliopiston odontologisella laitoksella, tehnyt aloitteen kunnallisen hampaidenhoitolaitoksen perustamisesta. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ jättää kysymyksen aikanaan tehtävän uuden esityksen varaan sekä lisäksi kehoittaa kaupunginhallitusta kiireellisesti tutkimaan kunnallisen hampaidenhoitolaitoksen perustamiskysymystä ja tekemään siitä esityksen valtuustolle.

Helsingin kylpylä- ja saunaolojen parantamista koskeva vtn Harvian aloite päätettiin ¹¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 50. — ²⁾ Kvsto 16 p. tammik. 53 § ja 6 p. maalisk. 194 §. — ³⁾ S:n 6 p. marrask. 717 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 254. — ⁴⁾ Kvsto 6 p. marrask. 694 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. syysk. 518 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. maalisk. 191 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. kesäk. 482 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. kesäk. 487 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. lokak. 665 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. tammik. 47 §. — ¹¹⁾ S:n 17 p. huhtik. 316 §.

Sairaalat

Sairaalahallitus. Sairaalahallituksen v:n 1945 tarverahoja päätettiin ¹⁾ sallia ylittää 27 446 mk.

Sairaalan tilivirasto. Kaupunginhallituksen ehdotus sairaalan tiliviraston johtosäännön 2 §:n muuttamiseksi hyväksyttiin ²⁾.

Sairaalan tilivirastoon päätettiin ³⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa 58 palkkaluokkaan kuuluva siivoojanvirka.

Sairaalan tiliviraston v:n 1945 määrärahoja Valaistus ja Painatus ja sidonta päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 000 mk ja 5 324 mk sekä kertomusvuoden määrärahaa Tilapäistä työvoimaa 6 370 mk toimistoapulaisen kesäloimasijaisen palkkaamista varten.

Sairaalahallinnon ohjesäännön muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ hyväksyä kaupunginhallituksen ehdotukset ⁶⁾ Helsingin kaupungin sairaalahallinnon ohjesäännön muuttamisesta ja alistaa päätöksensä Uudenmaan lääninhallituksen vahvistettaviksi.

Sairaalan sääntöjen muuttaminen. Kaupunginhallituksen ehdotus sairaalan sääntöjen 18 ja 19 §:n muuttamiseksi hyväksyttiin ⁷⁾.

Sairaalataksan vahvistaminen. Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen joulukuun 29 p:nä 1945 vahvistaneen kaupunginvaltuuston päätöksen ⁹⁾ sairaalataksan maksujen korottamisesta.

Taksa Helsingin kaupungin sairaalahallituksen alaisia poliklinikkoja varten vahvistettiin ¹⁰⁾ otettavaksi käytäntöön kertomusvuoden huhtikuun alusta lukien.

Työaika kaupungin sairaaloissa. Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ selvittää teke-miään, 8 tunnin työajan käytäntöönottamista kaupungin sairaaloissa koskevia päätök-siään ¹²⁾ siten, että kaupungin sairaaloissa oli noudatettava 8 tunnin työaikalakia hei-näkuun 1 p:stä 1945 lähtien niihin työntekijöihin nähden, joita mainittu laki koski, sekä 8 tunnin työaika tammikuun 1 p:stä 1946 lukien muuhun henkilökuntaan nähden.

Marian sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa Marian sairaalaan 29 palkkaluokkaan kuuluvan röntgenapulaislääkärin viran, 37 palkka-luokkaan kuuluvan laboratoriohoitajattaren viran, 41 palkkaluokkaan kuuluvan labo-ratoriapulaisenviran, 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, yhdek-sän 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, kaksi 42 palkkaluok-kaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa, kaksi 41 palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulai-sen virkaa, kaksi 42 palkkaluokkaan kuuluvaa apumiehen virkaa, 48 palkkaluokkaan kuuluvan kylvetäjän viran, neljä 50 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa, 49 palkkaluokkaan kuuluvan leipojan viran ja kaksi 50 palkkaluokkaan kuuluvaa keit-tiöapulaisen virkaa.

Marian sairaalaa varten päätettiin ¹⁴⁾ kaupunginkirjastoon v:n 1947 alusta lukien perustaa sairaalikirjasto.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹⁵⁾ muutostöiden suorittamista varten Marian sairaalan desinfektorakennuksen muuttamiseksi palveluskunnan asuntolaksi ylittämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennukset tarkoitusta varten merkittyä määrärahaa 391 729: 40 mk.

Sairaalahallitus oikeutettiin ¹⁶⁾ ylittämään Marian sairaalan v:n 1945 määrärahoja Valaistus 65 000 mk, Desinfioimisaineet 1 000 mk, Vedenkulutus 20 000 mk ja Käyttö-voima 15 000 mk.

Seuraavia Marian sairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ¹⁷⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Tilapäistä työvoimaa 1 176 640 mk, Valaistus 50 000 mk, Siivoa-minen 100 000 mk, Vedenkulutus 122 500 mk, Kaluston kunnossapito 130 000 mk, Pai-natus ja sidonta 85 000 mk, Tarverahat 110 000 mk, Vaatteiden pesu 500 000 mk, Ruo-

¹⁾ Kvsto 16 p. tammik. 52 § ja 6 p. maalisk. 192 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 4. — ³⁾ Kvsto 28 p. toukok. 388 § ja kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ⁴⁾ Kvsto 16 p. tammik. 52 §. 6 p. maalisk. 192 § ja 8 p. toukok. 358 §. — ⁵⁾ S:n 6 p. marrask. 700 §, 13 p. marrask. 737 § ja 27 p. marrask. 754 §; ks. tämän kert. I osan s. 4 ja v:n 1947 Kunnall. asetuskok. s. 11. — ⁶⁾ Kvston pain. asiakirj. n:o 13 ja 14. — ⁷⁾ Kvsto 16 p. tammik. 16 §. — ⁸⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 51. — ⁹⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 178 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 74. — ¹⁰⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 177 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 74. — ¹¹⁾ Kvsto 28 p. toukok. 388 §; kvston pain. asia-kirj. n:o 5. — ¹²⁾ Kvsto 8 p. toukok. 346 §. — ¹³⁾ S:n 27 p. marrask. 762 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. tammik. 52 §. — ¹⁵⁾ S:n 17 p. huhtik. 307 § ja 4 p. syysk. 564 §.

kinta 1 000 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 800 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 40 000 mk ja Erilaatuiset menot 40 000 mk.

Kulkutautisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ perustaa v:n 1947 alusta lukien kulkutautisairaalaan 23 palkkaluokkaan kuuluvan alilääkärin viran, 29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkärin viran, 36 palkkaluokkaan kuuluvan kiertävän hoitajattaren viran, 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, yhdeksän 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, kuusi 42 palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa, 41 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran, 42 palkkaluokkaan kuuluvan linavaatevaraston apulaishoitajan viran, 40 palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran, 42 palkkaluokkaan kuuluvan apumiehen viran, kuusi 50 palkkaluokkaan kuuluvaa sivoojan virkaa, 41 palkkaluokkaan kuuluvan ruokalan apulaishoitajan viran, 45 palkkaluokkaan kuuluvan varastonhoitajan viran ja 34 palkkaluokkaan kuuluvan toisen konemestarin viran.

Tukholman kaupungin lupauduttua lahjoittamaan suurimman osan rakennustarpeista kulkutautisairaalan alueelle rakennettavaa lasten tarkkailupaviljonkia varten ja Tukholman kiinteistötoimiston talorakennusosaston valmistettua Helsingin kaupungin-arkkitehdin laatimien luonnosten mukaan tehty tarkkailupaviljongin pääpiirustukset kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ hyväksyä mainitut, marraskuun 20 p:lle 1945 päivätyt piirustukset.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ³⁾ enintään 220 787: 55 mk ylittämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennukset sisältyvää määrärahaa Kulkutautisairaala, röntgenosaston ja hoitajattarien puhdistuslaitoksen järjestäminen kulkutautisairaalan röntgenosaston järjestämistä varten.

Sairaalahallitus oikeutettiin ⁴⁾ ylittämään kulkutautisairaalan määrärahaa Kaluston hankinta enintään 289 596 mk sairaalaan hankittavien röntgenlaitteiden hinnan maksamista varten.

Valtuusto päätti merkitä v:n 1947 talousarvioon 85 000 mk:n ⁵⁾ suuruisen määrärahan uuden kylmämankelin hankkimiseksi kulkutautisairaalan pesulaitokseen sekä 325 000 mk:n ⁶⁾ suuruisen määrärahan kolmen uuden sähköpaistinuunin hankkimiseksi sairaalan keittiöön oikeuttaen yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrarahat jo kertomusvuonna.

Valtuusto päätti ⁷⁾ merkitä v:n 1947 talousarvioon 350 000 mk:n suuruisen määrärahan kulkutautisairaalan alueen sähköverkon jännitteen korottamista varten sekä oikeuttaa teknillisten laitosten hallituksen käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna.

Sairaalahallitus oikeutettiin ⁸⁾ ylittämään seuraavia kulkutautisairaalan määrärahoja alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 1 030 000 mk, Sairaslomasijaiset 240 000 mk, Vuokra 670 189 mk, Valaistus 148 081 mk, Desinfiomisaineet 4 000 mk, Tarverahat 20 014 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 35 277 mk sekä Yleisten laitteiden kunnossapito 161 337 mk.

Seuraavia kulkutautisairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Tilapäistä työvoimaa 2 100 000 mk, Sairaslomasijaiset 150 000 mk, Siivoaminen 95 000 mk, Vedenkulutus 140 000 mk, Kaluston hankinta 304 000 mk, Kaluston kunnossapito 360 000 mk, Painatus ja sidonta 20 000 mk, Tarverahat 25 000 mk, Vaatteiden pesu 140 000 mk, Ruokinta 4 000 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 75 000 mk, Kuljetus- ja matkakustannukset 245 000 mk ja Erilaatuiset menot 20 000 mk.

V:n 1945 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvä 65 000 mk:n suuruinen määräraha Kulkutautisairaala, permutiittisuodatin kattilan syöttövetä varten päätettiin ¹⁰⁾ muuttaa siirtomäärärahaksi.

Kivelän sairaala. Kivelän sairaalan mielitautien osaston ylilääkärille S. E. Donnerille myönnettiin ¹¹⁾ palkatonta virkavapautta kertomusvuoden helmikuun 1 p:n ja toukokuun 1 p:n väliseksi ajaksi ja määrättiin hänen sijaisekseen alilääkäri S. A. Erkkilä

¹⁾ Kvsto 28 p. toukok. 388 §; kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ²⁾ Kvsto 6 p. helmik. 95 §. — ³⁾ S:n 6 p. marrask. 729 §. — ⁴⁾ S:n 8 p. toukok. 348 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. syysk. 557 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. syysk. 558 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. huhtik. 299 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. tammik. 52 § ja 6 p. maalisk. 192 §. — ⁹⁾ S:n 17 p. huhtik. 307 § ja 4 p. syysk. 564 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. tammik. 64 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. maalisk. 176 §.

oikeuksin nostaa hoitamansa viran peruspalkka ja omat ikäkorotuksensa, molemmat kalliinajanlisäyksineen.

Haettavaksi julistettuun Kivelän sairaalan korva-, nenä- ja kurkkutautien osaston ylilääkärin virkaan valittiin ¹⁾ lääketieteen ja kirurgian tohtori H. R. Gadolin.

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾, että Kivelän sairaalan mielitautien osastoa varten perustetaan poliklinikka syyskuun 1 p:stä 1946 lukien, että poliklinikan lääkäreille saadaan suorittaa alilääkärille 250 mk ja apulaislääkärille 180 mk poliklinikkapäivältä sekä että lääkärinpalkkiot saadaan suorittaa sairaalan tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Kivelän sairaalan johtajan ehdotettua, että sairaalaan saataisiin lääkärin työmäärän helpottamiseksi järjestää sisätautien osastolle vielä yksi ja poliklinikkaan samoin yksi sekä äskettäin perustetulle korva-, nenä- ja kurkkutautien osastolle kaksi amanuenssin-paikkaa, jotka yliopisto ylläpitäisi, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ ilmoittaa yliopiston konsistorille, että Kivelän sairaalaan saatiin perustaa entisten lisäksi 4 amanuenssin-paikkaa aikaisemmin sovituin ⁴⁾ ehdoin.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ perustaa v:n 1947 alusta lukien Kivelän sairaalan sisätautien osastolle neljä 29 palkkaluokkaan kuuluvaa apulaislääkärin virkaa, 35 palkkaluokkaan kuuluvan apulaisylihoitajattaren viran, kaksi 37 palkkaluokkaan kuuluvaa osastonhoitajattaren virkaa ja kahdeksan 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, mielitautien osastolle 29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkärin viran, silmätautien osastolle 29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkärin viran, 35 palkkaluokkaan kuuluvan apulaisylihoitajattaren viran ja 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, korva-, nenä- ja kurkkutautien osastolle 35 palkkaluokkaan kuuluvan apulaisylihoitajattaren viran ja kolme 37 palkkaluokkaan kuuluvaa osastonhoitajattaren virkaa, röntgenosastolle 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, apteekkitavarain keskusvarastolle 37 palkkaluokkaan kuuluvan farmaseutin viran; lisäksi päätettiin sairaalaan perustaa 41 palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka ja kuusi 50 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa. Edelleen kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa v:n 1947 alusta Kivelän sairaalan silmätautien osaston 23 palkkaluokkaan kuuluvan alilääkärin viran sekä perustaa sen tilalle 18 palkkaluokkaan kuuluvan ylilääkärin viran ja siirtää tähän virkaan sitä haettavaksi julistamatta lakkautetun viran nykyisen haltijan, lääketieteen ja kirurgian tohtori J. G. Lindbergin. Vielä valtuusto päätti muuttaa v:n 1947 alusta lukien Kivelän sairaalan röntgenosaston 29 palkkaluokkaan kuuluvan röntgenapulaislääkärin viran 23 palkkaluokkaan kuuluvaksi röntgenlääkärin viraksi.

Kivelän sairaalan mielitautien osastoa varten päätettiin ⁶⁾ perustaa 36 palkkaluokkaan kuuluva kiertävän hoitajattaren virka.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ perustaa Kivelän sairaalaan v:n 1947 alusta lukien neljä uutta 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa.

Kivelän sairaalaan päätettiin ⁸⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa uusi 50 palkkaluokkaan kuuluva siivoojan virka.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ merkitä v:n 1947 talousarvioon 312 000 mk:n suuruisen määrärahan Kivelän sairaalan työnjohtajien asuntojen järjestämistä varten sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾, että v:n 1947 talousarvioon merkitään 1 284 700 mk:n suuruisen määräraha muutostöiden suorittamista varten Kivelän sairaalan hallintorakennuksessa ja sairaalan röntgenosaston täydentämistä varten, mitä määrärahaa saatiin käyttää jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ merkitä v:n 1947 talousarvioon 1 000 000 mk:n suuruisen määrärahan Kivelän sairaalan sähköverkon jännitteen korottamista ja keittiörakennuksen sähköjohtojen ja -moottorien uusimista varten sekä oikeuttaa sairaalahallituksen käyttämään määrärahaa jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ merkitä v:n 1947 talousarvioon yhteensä 2 311 500 mk:n suuruisen lisämäärärahan Kivelän sairaalan korva-, nenä- ja kurkkutautien osaston sisus-

¹⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 142 §. — ²⁾ S:n 4 p. syysk. 549 §. — ³⁾ S:n 16 p. tammik. 45 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1943 kert. I osan s. 120. — ⁵⁾ Kvsto 23 p. toukok. 388 §; kvstön pain. asiakirj. n:o 5. —

⁶⁾ Kvsto 4 p. syysk. 520 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. kesäk. 461 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. kesäk. 462 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. toukok. 347 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. tammik. 46 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. syysk. 550 §. — ¹²⁾ S:n 27 p. maalisk. 246 § ja 19 p. kesäk. 480 §.

tustöitä varten oikeuttaen yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahaa jo kertomusvuonna.

Sairaalahallitus oikeutettiin ¹⁾ ylittämään seuraavia Kivelän sairaalan v:n 1945 määrärahoja alla mainitun verran: Sairaslomasijaiset 180 000 mk, Valaistus 80 000 mk, Vedenkulutus 40 000 mk, Painatus ja sidonta 10 000 mk, Ruokinta 1 000 000 mk, Kuljetus- ja matkakustannukset 92 108 mk, Käyttövoima 57 701 mk ja Erilaatuiset menot 20 692 mk.

Seuraavia Kivelän sairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 2 266 875 mk, Siivoaminen 60 000 mk, Vedenkulutus 150 000 mk, Kaluston hankinta 1 000 000 mk, Kaluston kunnossapito 350 000 mk, Painatus ja sidonta 80 000 mk, Tarverahat 130 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 000 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 100 000 mk, Kuljetus- ja matkakustannukset 330 000 mk ja Erilaatuiset menot 80 000 mk.

Nikkilän sairaala. Kaupunginvaltuuston valittua ³⁾ Nikkilän sairaalan apulaisylilääkärin virkaan lääketieteen lisensiaatti A. J. Anttilan lääkintöhallitus oli ilmoittanut ⁴⁾ helmikuun 1 p:nä vahvistaneensa vaalin.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ perustaa helmikuun 1 p:stä lukien Nikkilän sairaalaan 36 palkkaluokkaan kuuluvan huoltohoitajattaren viran sekä myöntää tämän viran peruspalkkaa varten kertomusvuonna 24 200 mk käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkankorotuksiin.

Nikkilän sairaalaan päätettiin ⁶⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa 37 palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka.

Sairaalahallitus oikeutettiin ¹⁾ ylittämään Nikkilän sairaalan v:n 1945 määrärahoja Puhtaanapito 5 000 mk, Kaluston hankinta 250 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 553 mk sekä Käyttövoima 30 000 mk.

Seuraavia Nikkilän sairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Valaistus 80 000 mk, Siivoaminen 60 000 mk, Puhtaanapito 20 000 mk, Kaluston hankinta 400 000 mk, Kaluston kunnossapito 300 000 mk, Tarverahat 140 000 mk, Vaatteiden pesu 80 000 mk, Ruokinta 3 000 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 100 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 250 000 mk ja Käyttövoima 150 000 mk.

Tuberkuloosisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään Helsingin yliopiston kanssa uuden sopimuksen tuberkuloosisairaalan ja tuberkuloosihuoltotoimiston röntgenosaston käyttämisestä yliopisto-opetukseen.

Siihen katsoen, että Kivelän sairaalan korva-, nenä- ja kurkkutautien osastoa perustettaessa oli edellytetty, että sanotun osaston toimesta tultaisiin tuberkuloosisairaallalle antamaan tarpeellinen oto-, rhino- ja laryngologinen lääkärinapu ja koska tuberkuloosisairaalan laryngologi H. R. Gadolin nyttemmin oli valittu Kivelän sairaalan edellä mainitun osaston ylilääkärin virkaan kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ lakkauttaa tuberkuloosisairaalan laryngologin viran huhtikuun 1 p:stä 1946 lukien.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ perustaa kertomusvuoden huhtikuun 1 p:stä lukien tuberkuloosisairaalaan 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, kolme 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, kaksi 50 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoajan virkaa, 46 palkkaluokkaan kuuluvan keittäjän viran, 47 palkkaluokkaan kuuluvan leipojan viran, 50 palkkaluokkaan kuuluvan keittiöapulaisen viran ja 50 palkkaluokkaan kuuluvan pesuapulaisen viran myöntäen samalla käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkankorotuksiin 127 350 mk mainittujen virkojen palkkaukseen kertomusvuonna.

Tuberkuloosisairaalaan päätettiin ¹⁰⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa kolme 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, 42 palkkaluokkaan kuuluva lastenhoitajan virka ja 49 palkkaluokkaan kuuluva ompelijan virka.

Sen johdosta, että tuberkuloosisairaalan röntgenosasto oli siirretty ¹¹⁾ tuberkuloosihuoltotoimiston haltuun, kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾ siirtää kertomusvuoden alusta

¹⁾ Kvsto 16 p. tammik. 52 § ja 6 p. maalisk. 192 §. — ²⁾ S:n 4 p. syysk. 564 §. — ³⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 53. — ⁴⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 135 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. tammik. 42 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. toukok. 388 §; kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ⁷⁾ Kvsto 27 p. maalisk. 245 §. — ⁸⁾ S:n 17 p. huhtik. 274 §. — ⁹⁾ S:n 27 p. maalisk. 230 §. — ¹⁰⁾ Kvsto 28 p. toukok. 388 §; kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 54. — ¹²⁾ Kvsto 16 p. tammik. 43 §.

lukien yhden 37 palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajattaren viran, yhden 41 palkkaluokkaan kuuluvan sairaanhoitajattaren viran ja yhden 50 palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran tuberkuloosisairaalan röntgenosastolta tuberkuloosihuoltotoimistoon samoin kuin virkojen palkkaamiseen osoitetun 78 008 mk:n suuruisen määrärahan tuberkuloosisairaalan sääntöpalkkaisten virkain tililtä tuberkuloosihuoltotoimiston vastaavalle tilille.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ hyväksyä rakennustoimiston laatiman, n:olla 205 mer-
tyen piirustuksen tuberkuloosisairaalan läntisessä paviljongissa suoritettavista muutos-
ja korjaustöistä, merkitä v:n 1947 talousarvioon näitä töitä varten 587 000 mk sekä oikeut-
taa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna. Piirus-
tukset ja kustannusarvio alistettiin lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi.

Sairaalahallitus oikeutettiin ²⁾ ylittämään seuraavia tuberkuloosisairaalan v:n 1945
määrärahoja alla mainitun verran: Valaistus 55 000 mk, Painatus ja sidonta 7 735 mk,
Tarverahat 2 050 mk, Ruokinta 425 132 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 85 000
mk sekä Kuljetus- ja matkakustannukset 25 000 mk.

Seuraavia tuberkuloosisairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ³⁾ sallia
ylittää alla mainituin määrin: Sairaslomasijaiset 130 000 mk, Desinfioimislaitteet 5 000 mk
Vedenkulutus 150 000 mk, Kaluston hankinta 250 000 mk, Kaluston kunnossapito
250 000 mk, Painatus ja sidonta 20 000 mk, Tarverahat 30 000 mk, Vaatteiden pesu 30 000
mk, Ruokinta 2 000 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 700 000 mk, Yleisten
laitteiden kunnossapito 50 000 mk, Kuljetus- ja matkakustannukset 60 000 mk ja Erilaa-
tuiset menot 35 000 mk.

Sairaanhoitajatakoulu. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾, että sairaanhoitajatakoulun
oppilaille kolmantena vuotena, jolloin he toimivat sairaanhoitajattarina, suoritetaan v:n
1947 alusta lukien luontoisetujen lisäksi rahapalkkaa 1 750 mk kuukaudessa ja virka-
pukurahaa samasta ajankohdasta lukien 150 mk kuukaudessa.

Sairaanhoitajatakoulun v:n 1945 määrärahoja Tarverahat, Vaatteiden pesu ja Palve-
luspuvut päätettiin ²⁾ sallia ylittää vastaavasti 2 280 mk, 25 000 mk ja 180 mk.

Sairaalahallitus oikeutettiin ³⁾ ylittämään sairaanhoitajatakoulun kertomusvuoden
määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 62 700 mk, Tarverahat 3 000 mk ja Ruokinta 700 000
mk.

Malmin sairaala. Siihen nähden, että Malmin entisen kunnansairaalan lasaretti- ja
kulkutautiosasto tulisi siirtymään kaupungin haltuun, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾:
että Helsingin maalaiskunnan entistä kunnansairaalan lasarettiosastoa ja siihen
liitettyä kulkutautiosastoa kutsutaan Malmin sairaalaksi, ruotsiksi Malms sjuk-
hus;

että tähän sairaalaan järjestetään poliklinikka kirurgisia ja sisätautitapauksia varten;

että tässä sairaalassa on sovellettava samaa hoitopäivä- ja poliklinikkahoitomaksujen
taksaa kuin Marian sairaalassakin;

että Malmin sairaalaa varten kertomusvuoden alusta lukien perustetaan 18 palkka-
luokkaan kuuluva ylläleäkärin virka, kaksi 29 palkkaluokkaan kuuluvaa apulaislääkärin
virkaa, 35 palkkaluokkaan kuuluva ylihoitajattaren virka, 37 palkkaluokkaan kuuluva
röntgenhoitajattaren virka, viisi 37 palkkaluokkaan kuuluvaa osastonhoitajattaren vir-
kaa, kaksitoista 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa, 26 palkkaluok-
kaan kuuluva taloudenhoitaja-kirjanpitäjän virka, 41 palkkaluokkaan kuuluva toimisto-
apulaisen virka, 41 palkkaluokkaan kuuluva vahtimestarin virka, 43 palkkaluokkaan kuu-
luva talonmiehen virka, kaksi 48 palkkaluokkaan kuuluvaa kylvettäjän virkaa, 44 palk-
kaluokkaan kuuluva talonmiehen apulaisen virka, 42 palkkaluokkaan kuuluva liina-
vaatevarastonhoitajan virka, kaksi 49 palkkaluokkaan kuuluvaa ompelijan virkaa, viisi
50 palkkaluokkaan kuuluvaa pesuapulaisen virkaa, kahdeksan 50 palkkaluokkaan kuu-
luva siivoojan virkaa, 41 palkkaluokkaan kuuluva ruokalanhoitajan virka, kaksi 46 palkka-
luokkaan kuuluvaa keittäjän virkaa, kaksi 48 palkkaluokkaan kuuluvaa keittäjän vir-
kaa, 48 palkkaluokkaan kuuluva leipojan virka ja neljä 50 palkkaluokkaan kuuluvaa keit-
tiöapulaisen virkaa;

että sairaalahallitus oikeutetaan nimittämään näihin virkoihin Helsingin maalaiskun-
nan palveluksessa olleet viranhaltijat virkoja haettaviksi julistamatta; sekä

¹⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 180 §. — ²⁾ S:n 16 p. tammik. 52 § ja 6 p. maalisk. 192 §. — ³⁾ S:n 4 p.
syysk. 564 §. — ⁴⁾ S:n 25 p. syysk. 614 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. tammik. 41 §.

että kaupunginvaltuuston käyttövaroista uusien virkojen palkkoihin sekä palkan-
korotuksiin myönnetään sairaalahallituksen käytettäväksi näiden virkojen peruspalkkoja
varten, kertomusvuonna 1 115 700 mk.

Koska Malmin sairaalan yhteydessä toimineeseen tuberkuloosiosaston rakennukseen,
joka kaupungin ja Helsingin maalaiskunnan välisen sopimuksen ¹⁾ mukaan tuli jäämään
kaupungin haltuun, järjestettäisiin 20 hoitopaikkaa käsittävä lasarettiosasto ja polikli-
nikka, kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ perustaa elokuun 1 p:stä lukien Malmin sairaalaan
29 palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkäriin viran, 37 palkkaluokkaan kuuluvan osaston-
hoitajattaren viran, neljä 41 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajattaren virkaa ja
kolme 50 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa sekä myöntää käyttövaroistaan
uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin 77 250 mk näiden virkojen peruspalk-
kojen maksamista varten kertomusvuonna.

Malmin sairaalaan päätettiin ³⁾ v:n 1947 alusta lukien perustaa seuraavat uudet virat:
41 palkkaluokkaan kuuluva sairaanhoitajattaren virka, 42 palkkaluokkaan kuuluva las-
tenhoitajan virka, 42 palkkaluokkaan kuuluva apumiehen virka, 50 palkkaluokkaan kuu-
luva siivoojan virka ja 50 palkkaluokkaan kuuluva keittiöapulaisen virka.

Seuraavia Malmin sairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää
alla mainitun verran: Tilapäistä työvoimaa 276 338 mk, Lämpö 450 000 mk, Valaistus
30 000 mk, Siivoaminen 25 000 mk, Puhtaanapito 10 000 mk, Kaluston hankinta 80 000
mk, Kaluston kunnossapito 30 000 mk, Painatus ja sidonta 25 000 mk, Tarverahat 35 000
mk, Vaatteiden pesu 50 000 mk, Ruokinta 1 600 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvik-
keet 300 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 80 000 mk, Kuljetus- ja matkakustan-
nukset 44 000 mk ja Erilaatuiset menot 8 000 mk.

Helsingin yleinen sairaala. Koska valtion ja Helsingin kaupungin kesken kesäkuun
9 p:nä 1939 tehtyä sopimusta ⁵⁾ yleisen sairaalan rakentamisesta ja käyttämisestä ei
sotien vuoksi ollut voitu toteuttaa, valtuusto oikeutti ⁶⁾ kaupunginhallituksen muutta-
maan sanotun sopimuksen 4 kohdan siten, että sairaala rakennettaisiin kolmessa raken-
nusvaiheessa v:n 1953 loppuun mennessä ehdoin, että liitosalueen asukkaat, kuten aikai-
semminkin, saivat käyttää Helsingin yleisen sairaalan eri osastoja ja niiden poliklinikkoja
huolimatta siitä, että alueet nyt kuuluivat Helsingin kaupunkiin.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 200 000 mk lää-
kintöhallituksen käytettäväksi Helsingin yleisen sairaalan ammattitautienosaston henki-
lökunnan lisäämisestä johtuviin menoihin ehdoin, että sanotussa sairaalassa hoidetaan
myös Helsingistä kotoisin olevat ammattitautia sairastavat henkilöt.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että v:n 1944 talousarvion pääluokan Tuloa tuotta-
mattomat pääomamenot lukuun Talorakennukset sisältyvä, Kaupungin osuus Helsingin
yleisen sairaalan rakennuskustannuksiin niminen 9 176 047 mk:n suuruinen määräraha
muutetaan siirtomäärärahaksi.

Suomen Punaisen Ristin sairaalan lisähoitopaikat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾
oikeuttaa sairaalahallituksen ottamaan käyttöönsä entisten hoitopaikkojen lisäksi viisi
ylimääräistä hoitopaikkaa Suomen Punaisen Ristin sairaalassa, joihin hoitopaikkoihin
näiden oli noudatettava kaupungin ja sanotun sairaalan välillä voimassa olevan sopi-
muksen korvauserusteita sillä lisämääräyksellä, että niiden mukaan lasketun hoitopäivä-
korvauksen alittaessa sairaalan omat hoitopäiväkustannukset hoidon kestäessä, kaupunki
suoritti todellisia hoitopäiväkustannuksia vastaavan korvauksen.

Boijen sairaalan hoitomaksut. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa sairaalahalli-
tuksen muuttamaan professori O. A. Boijen sairaalan ja synnytyslaitoksen kanssa teke-
mänsä sopimusta ¹¹⁾ hoitopaikkojen käyttämisestä tässä sairaalassa siten, että kaupungin
paikalla hoidettavalta potilaalta saatiin kantaa hoitomaksuna 125 mk hoitopäivältä sekä
maksuna pihtisynnytyksestä 200 mk ja keisarileikkauksesta 400 mk ja että kaupunki
maksoi lisäkorvauksena hoitopäivältä 125 mk v:n 1947 alusta lukien. Samalla päätettiin
v:n 1947 talousarvioon merkitä 810 000 mk:n suuruinen määräraha mainitun sairaalan
avustamista varten.

¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 80. — ²⁾ Kvsto 19 p. kesäk. 463 §. — ³⁾ S:n 28 p. toukok. 388 §; kvston pain. asiakirj. n:o 5. — ⁴⁾ Kvsto 17 p. huhtik. 307 §. ja 4 p. syysk. 564 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1938 kert. s. 47. — ⁶⁾ Kvsto 6 p. maalisk. 173 §; — ⁷⁾ S:n 6 p. maalisk. 174 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. maalisk. 185 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. maalisk. 175 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. jouluk. 781 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 55.

Toipilaskotien perustamista koskeva v:n Jacobssonin aloite päätettiin ¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huolto-ohjesäännön muuttaminen. Kaupunginhallituksen ehdotus huolto-ohjesäännön 32 §:n muuttamiseksi hyväksyttiin ²⁾ ja päätös alistettiin sosiaaliministeriön vahvistettavaksi.

Huoltovirasto. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ tammikuun 1 p:stä 1947 lukien perustaa huoltoviraston yleiseen toimistoon 27 palkkaluokkaan kuuluvan kanslianesimiehen viran, kaksi 39 palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa, neljä 41 palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa, kaksi 35 palkkaluokkaan kuuluvaa kodissakävijän virkaa, kolme 32 palkkaluokkaan kuuluvaa huoltotarkastajan virkaa ja 39 palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran, huoltoviraston kassa- ja tilitoimistoon 39 palkkaluokkaan kuuluvan kassanhoitajan viran ja 40 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran ja huoltoviraston asiameistomistoon 33 palkkaluokkaan kuuluvan kanslianhoitajan viran, 39 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran, kaksi 41 palkkaluokkaan kuuluvaa toimistoapulaisen virkaa ja 45 palkka- ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan eteivartijan viran sekä oikeuttaa huoltolautakunnan nimittämään yllä mainittuihin virkoihin niitä haettaviksi julistamatta ne vastaavien virkojen nykyiset haltijat, jotka täyttivät virkoihin vaadittavat kelpoisuusehdot.

Huoltolautakunnan ja huoltoviraston yleisen toimiston v:n 1945 määrärahaa Lämpö päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 3 226 mk ja määrärahaa Painatus ja sidonta 28 272 mk.

Seuraavia huoltoviraston kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ⁵⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: yleisen toimiston määrärahoja Siivoaminen 20 000 mk ja Tarverahat 230 000 mk, sekä kassa- ja tilitoimiston tarverahoja 20 000 mk.

Kotisisarten virkojen perustamista huoltovirastoon koskeva v:n Bruunin aloite päätettiin ⁶⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Huoltomäärärahat. Kertomusvuoden talousarvion pääluokan Huoltotoimi lukuun Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa sekä suoranaisia avustuksia sisältyviä seuraavia määrärahoja päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Sairaalahoido 7 000 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 700 000 mk, Suoranaiset avustukset 9 000 000 mk, Matkakustannukset 100 000 mk ja Hautauskustannukset 150 000 mk.

Kunnalliskoti laitoksineen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ tammikuun 1 p:stä 1947 lukien perustaa kunnalliskotiin 41 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran, viisi 41 palkkaluokkaan kuuluvaa hoitajattaren virkaa, seitsemän 50 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa ja kaksi 42 palkkaluokkaan kuuluvaa työlaitoksen portinvartijan virkaa sekä oikeuttaa huoltolautakunnan nimittämään yllä mainittuihin virkoihin niitä haettaviksi julistamatta ne vastaavien virkojen nykyiset haltijat, jotka täyttivät virkoihin vaadittavat kelpoisuusehdot.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ selvittää 8 tunnin työajan käytäntöönottamista kunnalliskodissa koskevia päätöksiään ¹⁰⁾ siten että kunnalliskodissa oli noudatettava 8 tunnin työaikalaki heinäkuun 1 p:stä 1945 lähtien niihin työntekijöihin nähden, joita mainittu laki koski sekä 8 tunnin työaikaa tammikuun 1 p:stä 1946 lähtien muuhun henkilökuntaan nähden.

Kertomusvuoden talousarvion pääluokan Huoltotoimi lukuun Kunnalliskoti laitoksineen sisältyviä seuraavia määrärahoja päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: yhteisten kustannusten määrärahoja Tarverahat 12 000 mk ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 210 000 mk, kunnalliskodin määrärahoja Tilapäistä työvoimaa 208 615 mk, Siivoaminen 105 000 mk, Kaluston hankinta 950 000 mk, Kaluston kunnossapito 210 000 mk, Painatus ja sidonta 9 000 mk, Tarverahat 43 000 mk, Vaatteiden pesu 250 000 mk,

¹⁾ Kvsto 27 p. marrask. 780 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 4. — ³⁾ Kvsto 4 p. syysk. 521 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. maalisk. 193 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. syysk. 565 §. — ⁶⁾ S:n 8 p. toukok. 372 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. marrask. 770 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. syysk. 521 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. maalisk. 177 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 74 — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1945 kert. I osan s. 56. — ¹¹⁾ Kvsto 28 p. toukok. 422 §, 4 p. syysk. 565 §, 6 p. marrask. 725 §, 27 p. marrask. 770 § ja 18 p. jouluk. 808 §.